

ལྷན་འགན་སྒྲིག་སྒྲིག་མཁོན་མཁོན་གྱི་  
 ཚེས་དང་བཞོན་གྲོ་སྒྲིག་ཚད་  
 ལུན་ཚོགས་སྒྲིག་

ལྷན་ཚོགས་.....

ས་གནས་སྒྲིག་བཟང་ལུན་གྱི་ལྷན་གཞིགས་ LOCATION SHIPTING APPLICATION

( ) To be filled in by DTI

ངའི་གི་ཚེས་ལྷན་གཞི་བཟུགས་འབད་དེ་ཡོད་མི་འདི་གཞིགས་གསལ་གྱི་ས་གནས་ནང་སྒྲིག་ཚོགས་པའི་གནང་བ་གནང་སྟེ་བཀའ་ངན་བསྐྱུང་གནང་།  
 I may be kindly permitted to shipt my business establishment to the under mention location.

༠༡་ ཚོགས་ཐམས་འཆང་མི་གི་དོ་སྲོད་གསལ་བཤད། 01. BIO- DATA OF LICENSE HOLDER

མིང་གསལ་ .....  
 Name .....  
 རོ་མོ་ (རྟགས་བགལ) ( ) རོ ( ) མོ  
 Sex (tick one) ( ) Male ( ) Female  
 མི་ལྷངས་ (རྟགས་བགལ) ( ) འབྲུག་མི ( ) ལྷོ་མི  
 Nationality (tick one) ( ) National ( ) Non - National  
 མི་ལྷངས་ དོ་སྲོད་ལག་ཁྲེར་ཨང་ ..... ཨ་པའི་མིང་.....  
 Citizenship..... Father's Name.....  
 གཡུས་ ..... ཞེད་འོག་ .....  
 Village..... Gewog.....  
 དུང་ཁག་ ..... རྫོང་ཁག་ .....  
 Dzongkhag.....  
 འགྲུལ་འཕྲིན་ཨང་/བརྒྱུད་འཕྲིན་ཨང་ .....  
 Cell phone/ Telephone No.....

༠༢་ ཚོགས་ཐམས་ཀྱི་དབྱེ་བ། 02. PARTICULARS OF LICENSEE

ཚོགས་ཐམས་ཨང་..... རྫོང་པའི་ཚེས་.....  
 License No..... Date of Issue.....  
 ཚོང་གི་དབྱེ་བ་ : Trade Classification བཞོན་གྱི་དབྱེ་བ་ : Industry Classification  
 ( ) རྒྱུ་ཚབ་ :Agent དབྱེ་བ་ ( ) རྐྱེན་ལྷོ་:Private ( ) མཉམས་ཅུབ་:Joint  
 ( ) མི་མང་: Public  
 ( ) བཀག་སྟོབས་འབད་མི། : Distributor  
 ( ) ལྷན་ཚོང་ : Wholesaler ཚོང་གཞི་( ) ལྡུང་བ་ Small ( ) ལག་བཞོན་ Cottage  
 Scale ( ) འབྲིང་མ་ Medium  
 ( ) ཆེ་བ་ Large  
 ( ) ལེལ་ཚོང་ :Retailer དབྱེ་བ་ ( ) སོ་ནམ་ལས་བཟླུན་མི ( ) སྲན་ཐབས་ལ་  
 Type ( ) Agro-based ( ) Service  
 ( ) རྟགས་ཚལ་ལས་བཟླུན་མི ( ) སློལ་འདྲེན།  
 ( ) Forest-based ( ) Transport  
 ( ) ས་གཏོར་ལས་བཟླུན་མི ( ) གཞན་ཚུ  
 ( ) Mineral based ( ) others  
 ( ) ལག་འབག་  
 ( ) Contract

ཚོང་བཞོན་གྱི་ལྷན་གཞིགས་.....  
 Trade/Industry Activity.....ISIC.....

ཚོང་ལྷན་གཞི་བཟུགས་ཀྱི་ཐོ་བཀོད་མིང་ཐོག་སྒྲིག་སོར། (+)  
 Change of registered name of establishment/ enterprise (+)

03. ཚོང་ལུ་གཞི་བཅུགས་ཀྱི་ས་གནས་ཕྱོད་བཅུག ( + )  
03. LOCATION CHANGE OF ESTABLISHMENT/ENTERPRISE (+)

|  |                     |     |
|--|---------------------|-----|
| ལས།  |                     | ལྷ། |
| FROM   | TO                  |     |
| ལུང་ཕྱོགས་.....  | ལུང་ཕྱོགས་.....     |     |
| Region.....  | Region.....         |     |
| ཚོང་ཁག་.....   | ཚོང་ཁག་.....        |     |
| Dzongkhag.....   | Dzongkhag.....      |     |
| དུང་ཁག་.....   | དུང་ཁག་.....        |     |
| Dungkhag.....  | Dungkhag.....       |     |
| ས་གོ་ངོ་མ་.....  | ས་གོ་ངོ་མ་.....     |     |
| Exact Location.....  | Exact Location..... |     |
| ཅ་ཕན་གཉིས་ཆ་རའི་ལ་ཐུགས་ལས་གཤམ་འཁོད་འབྲེལ་ཡོད་ཀྱི་ས་གོ་ལུ་རྟགས་བཀའ། |                     |     |
| Tick one of the following relevant areas from both sides.          |                     |     |

|                                     |                           |     |
|-------------------------------------|---------------------------|-----|
| ལས།                                 |                           | ལྷ། |
| FROM                                | TO                        |     |
| ( ) བཟོ་གཞི་ས་ཁོངས།                 | ( ) བཟོ་གཞི་ས་ཁོངས།       |     |
| ( ) Industrial Area                 | ( ) Industrial Area       |     |
| ( ) ཁྲོམ་གྱི་ས་ཁོངས།                | ( ) ཁྲོམ་གྱི་ས་ཁོངས།      |     |
| ( ) Urban Area                      | ( ) Urban Area            |     |
| ( ) སྤོང་གསེབ་ཀྱི་ས་ཁོངས།           | ( ) སྤོང་གསེབ་ཀྱི་ས་ཁོངས། |     |
| ( ) Rural Area                      | ( ) Rural Area            |     |
| ( ) ས་གོ་གི་ངོ་རྟགས།                | ( ) ས་གོ་གི་ངོ་རྟགས།      |     |
| ( ) Location Code                   | 2 ( ) Location Code       |     |
| ཕྱོད་བཅུག་འབད་དགོ་པའི་གནད་དོན་..... |                           |     |
| Reason for Shifting.....            |                           |     |

ཚོང་ལུག་གི་རྒྱབ་སྐྱོན་འབད་མི  
དབང་ཚད་ཅད་ཀྱི་མིང་རྟགས་དང་ཐེའུ།  
Seal & Signature of the  
Dzongkhag recommending Authority

ལྷ་ཡིག་ཐུལ་མི་མིང་རྟགས།  
(དབུལ་ཀུམ་པའི་ཁྲིམས་རྟགས་སྐྱུར)  
Signature of the Application  
(Nu.5 Judicial Stamp)

ཆ་འཛོགས་གནད་མི་འགོ་དཔོན་གྱི་མིང་རྟགས་དང་ཐེའུ།  
(ལུང་ཕྱོགས་ཚོང་དང་བཟོ་གཞི་མདོ་ཚེན)  
Seal & Signature of the Approving Authority  
(Regional Director, Trade & Industry)

བྱ་གསོ་ངོ་སྤོང་གསེབ་བཤད་ག་ར་ལུ་(\*) རྟགས་རྟགས་བཀའ་ཉེ་ཡོད་མི་ཚུ་དང་ལམ་མ་འབད་བའི་ཉེ་མ་ལས་ལུང་ཕྱོགས་ཚོང་དང་བཟོ་གཞི་ཡིག་ཚོང་གི་ལ་  
ཐུག་ལས་ཚོགས་ཀྱི་མ་ཡིག་ནང་མི་ངོ་རང་སའི་བྱ་གསོ་བཤད་ལུ་ཉེ་མ་ལས་ལུང་ཕྱོགས་ཚོང་དང་བཟོ་གཞི་ཡིག་ཚོང་གི་ལ་ཐུག་ལས་ཚོགས་ཀྱི་མ་ཡིག་ནང་  
ག་ཐུགས་ཀྱི་གཞི་རྟགས་བཅུས་ཡིག་ཐོ་དང་ཞིབ་དཔྱད་འབད་དེ་དུས་མཐུན་བཟོ་དགོང་མིན།  
NOTE : All datalines with the prefix sign(\*) are to be checked by the RTIO against the individual record available in the License Directory before taking any further action Datalines  
with suffix sign(-) are to be checked in the License Database by the H.Q.